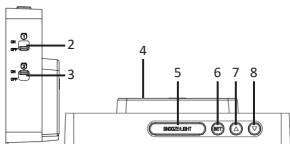


I



DESCRIZIONE COMANDI

1. Display
2. Selettore ALARM1, inserimento/disinserimento/settaggio Allarme1
3. Selettore ALARM2, inserimento/disinserimento/settaggio Allarme2

4. Vano batterie
5. Tasto SNOOZE/LIGHT, interruzione momentanea allarme/illuminazione display
6. Tasto SET, settaggio data/ora
7. Tasto \wedge , regolazione settaggi in alto
8. Tasto \vee , regolazione settaggi in basso



DESCRIZIONE DISPLAY

- Icona AM / PM
- Ora corrente
- Icona ON/OFF Allarme1 e Allarme2

- Icona M-F (Monday-Friday)/S-S (Saturday-Sunday) Allarme1 e Allarme2
- Ora Allarme1
- Ora Allarme2

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie (4).
2. Inserire due batterie formato AAA 1.5V rispettando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere con il coperchio il vano batterie.

VISUALIZZAZIONE DATA

1. Premere due volte il tasto SNOOZE/LIGHT (5) per visualizzare la data.

REGOLAZIONE OROLOGIO E DATA

1. Tenere premuto il tasto SET (6).
2. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare l'anno. Premere il tasto SET (6).
3. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per selezionare la modalità D-M/M-D (formato data visualizzato Day-Month/Month-Day). Premere il tasto SET (6).
4. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare il mese. Premere il tasto SET (6).
5. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare il giorno. Premere il tasto SET (6).
6. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per selezionare la modalità 12h/24h (formato orario visualizzato). Premere il tasto SET (6).
7. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare l'ora. Premere il tasto SET (6).
8. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare i minuti. Premere il tasto SET (6).

REGOLAZIONE ALLARME

1. Tenere premuto il tasto \wedge (7) per regolare l'Allarme1 o il tasto \vee (8) per regolare l'Allarme2.
2. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per selezionare la modalità M-F+S-S (tutta la settimana), M-F (dal lunedì al venerdì), o S-S (sabato e domenica). Premere il tasto SET (6).
3. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare l'ora. Premere il tasto SET (6).
4. Premere il tasto \vee (8) o \wedge (7) per regolare i minuti. Premere il tasto SET (6).

USO DELL'ALLARME/SNOOZE

1. Commutare il selettore ALARM1 (2) su ON per attivare l'Allarme1. L'icona dell'Allarme1 (C) commuterà su ON.
2. All'ora impostata l'allarme si attiverà. È possibile disattivare momentaneamente l'allarme più volte tramite il tasto SNOOZE/LIGHT (5). Dopo 5 minuti l'allarme riprenderà a suonare.
3. Commutare il selettore ALARM1 (2) su OFF per disattivare definitivamente l'Allarme1. L'icona dell'Allarme1 commuterà su OFF.

La stessa procedura vale per l'Allarme2, utilizzando il selettore ALARM2 (3).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 2 batterie formato "AAA"

Dimensioni: 123 x 64 x 26 mm

GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/e persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK
COMMAND DESCRIPTION

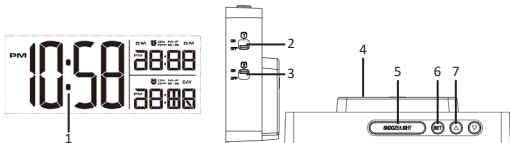
1. Display
2. ALARM1 selector, arming/disarming/ setting Alarm1
3. ALARM2 selector, arming/disarming/ setting Alarm2

DISPLAY DESCRIPTION

- A. AM / PM icon
- B. Current time
- C. Alarm1 and Alarm2 ON/OFF icon

4. Battery compartment
5. SNOOZE/LIGHT button, momentary interruption of alarm/display lighting
6. SET button, setting date/time
7. \wedge button, settings adjustment at the top
8. V button, settings adjustment at the bottom

- D. M-F (Monday-Friday)/S-S (Saturday-Sunday) icon Alarm1 and Alarm2
- E. Alarm1 time
- F. Alarm2 time


INSERT THE BATTERIES

1. Remove the battery compartment cover (4).
2. Insert two 1.5V AAA batteries observing the polarity indicated in the battery compartment.
3. Close the cover on the battery compartment.

DATE DISPLAY

1. Press the SNOOZE/LIGHT button (5) twice to display the date.

CLOCK AND DATE ADJUSTMENT

1. Press and hold the SET button (6).
2. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the year. Press the SET button (6).
3. Press the V (8) or \wedge (7) button to select D-M/M-M-D mode (Day-Month/Month-Day date format displayed). Press the SET button (6).
4. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the month. Press the SET button (6).
5. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the day. Press the SET button (6).
6. Press the V (8) or \wedge (7) button to select the 12h/24h mode (time format displayed). Press the SET button (6).
7. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the hour. Press the SET button (6).
8. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the minutes. Press the SET button (6).

ALARM ADJUSTMENT

1. Press and hold the \wedge (7) button to adjust Alarm1 or the V (8) button to adjust Alarm2.
2. Press the V (8) or \wedge (7) button to select the M-F+S-S (all week), M-F (Monday to Friday), or S-S (Saturday and Sunday) mode. Press the SET button (6).
3. Press the V (8) or \wedge (7) button to adjust the hour. Press the SET button (6).



4. Press the V (8) or Λ (7) button to adjust the minutes. Press the SET button (6).

USING THE ALARM/SNOOZE

1. Switch the ALARM1 selector (2) to ON to activate Alarm1. The Alarm1 icon (C) will turn ON.
2. At the set time the alarm will activate. It is possible to temporarily deactivate the alarm several times using the SNOOZE/LIGHT button (5). After 5 minutes the alarm will sound again.
3. Switch the ALARM1 selector (2) to OFF to definitively deactivate Alarm1. The Alarm1 (6) icon will turn OFF.

The same procedure applies to Alarm2, using the ALARM2 selector (3).

TECHNICAL FEATURES

Power supply: 2 "AAA" size batteries

Dimensions: 123 x 64 x 26 mm

WARRANTY

1. The unit is guaranteed for 24 months from the date of purchase.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F

DESCRIPTION DE LA COMMANDE

1. Écran
2. Sélecteur ALARM1, armement/désarmement/réglage de l'alarme1
3. Sélecteur ALARM2, armement/désarmement/réglage de l'alarme2
4. Compartiment à piles

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE

- A. Icône AM/PM
- B. Heure actuelle
- C. Icône ON/OFF Alarm1 et Alarm2

5. Bouton SNOOZE/LIGHT, interruption momentanée de l'éclairage de l'alarme/affichage
6. Bouton SET, réglage de la date/heure
7. Bouton Λ , réglage des paramètres en haut
8. Bouton V, réglage des paramètres en bas

- D. Icône M-F (lundi-vendredi)/S-S (samedi-dimanche) Alarm1 et Alarm2
- E. Heure de l'Alarme1
- F. Heure de l'Alarme2

INSERTION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment de la batterie (4).

2. Insérez deux piles AAA de 1,5 V en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.

3. Fermez le couvercle du compartiment de la batterie.

AFFICHAGE DE LA DATE

1. Appuyez deux fois sur le bouton SNOOZE/LIGHT (5) pour afficher la date.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE ET DE LA DATE

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SET (6).
2. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler l'année. Appuyez sur le bouton SET (6).
3. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour sélectionner le mode D-M/M-D (format de date jour-mois/mois-jour affiché). Appuyez sur le bouton SET (6).
4. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler le mois. Appuyez sur le bouton SET (6).
5. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler le jour. Appuyez sur le bouton SET (6).
6. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour sélectionner le mode 12h/24h (format de l'heure affiché). Appuyez sur le bouton SET (6).
7. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler l'heure. Appuyez sur le bouton SET (6).
8. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler les minutes. Appuyez sur le bouton SET (6).

RÉGLAGE DE L'ALARME

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Λ (7) pour régler l'alarme 1 ou le bouton V (8) pour régler l'alarme 2.
2. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour sélectionner le mode M-F+S-S (toute la semaine), M-F (du lundi au vendredi) ou S-S (samedi et dimanche). Appuyez sur le bouton SET (6).
3. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler l'heure. Appuyez sur le bouton SET (6).
4. Appuyez sur le bouton V (8) ou Λ (7) pour régler les minutes. Appuyez sur le bouton SET (6).

UTILISER L'ALARME/SNOOZE

1. Basculez le sélecteur ALARM1 (2) sur ON pour activer Alarm1. L'icône Alarm1 (C) s'allumera.
2. À l'heure réglée, l'alarme s'activera. Il est possible de désactiver temporairement l'alarme plusieurs fois à l'aide du bouton SNOOZE/LIGHT (5). Après 5 minutes, l'alarme retentira à nouveau.
3. Basculez le sélecteur ALARME1 (2) sur OFF pour désactiver définitivement l'Alarme1. L'icône Alarm1 (6) s'éteindra.

La même procédure s'applique à Alarm2, en utilisant le sélecteur ALARM2 (3).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 2 piles de type « AAA »

Dimensions : 123 x 64 x 26 mm

CONDITIONS DE GARANTIE

1. L'unité est garantie 24 mois à compter de la date d'achat.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVİ. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVİ ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D

BEFEHLSBESCHREIBUNG

1. Anzeige
2. ALARM1-Wahlschalter, Scharf-/Un-scharfschalten/Einstellen von Alarm1
3. ALARM2-Wahlschalter, Scharf-/Un-scharfschalten/Einstellen von Alarm2

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE

- A. AM/PM-Symbol
 B. Aktuelle Uhrzeit
 C. Alarm1- und Alarm2-ON/OFF-Symbol

4. Batteriefach
 5. SNOOZE/LIGHT-Taste, vorübergehende Unterbrechung der Alarm-/Displaybeleuchtung
 6. SET-Taste, Datum/Uhrzeit einstellen
 7. \wedge -Taste, Einstellungsanpassung oben
 8. V-Taste, Einstellungsanpassung unten

- D. M-F (Montag-Freitag)/S-S (Samstag-Sonntag) Symbol Alarm1 und Alarm2
 E. Alarm1-Zeit
 F. Alarm2-Zeit

EINSETZEN DER BATTERIEN

1. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung (4).
2. Legen Sie zwei 1,5-V-AAA-Batterien ein und beachten Sie dabei die im Batteriefach angegebene Polarität.
3. Schließen Sie den Deckel auf das Batteriefach.

DATUMSANZEIGE

1. Drücken Sie zweimal die SNOOZE/LIGHT-Taste (5), um das Datum anzuzeigen.

UHR- UND DATUMSEINSTELLUNG

1. Drücken und halten Sie die SET-Taste (6).
2. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um das Jahr einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
3. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um den D-M/M-D-Modus auszuwählen (Tag-Monat/Monat-Tag-Datumsformat wird angezeigt). Drücken Sie die SET-Taste (6).

4. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um den Monat einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
5. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um den Tag einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
6. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um den 12-Stunden-/24-Stunden-Modus auszuwählen (Zeitformat wird angezeigt). Drücken Sie die SET-Taste (6).
7. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um die Stunde einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
8. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).

ALARMEINSTELLUNG

1. Halten Sie die Taste \wedge (7) gedrückt, um Alarm1 einzustellen, oder die Taste V (8), um Alarm2 einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um den Modus M-F+S-S (die ganze Woche), M-F (Montag bis Freitag) oder S-S (Samstag und Sonntag) auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
3. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um die Stunde einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).
4. Drücken Sie die Taste V (8) oder \wedge (7), um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (6).

VERWENDEN DES WECKERS/SCHLUMMERS

1. Stellen Sie den ALARM1-Wahlschalter (2) auf ON, um Alarm1 zu aktivieren. Das Alarm1-Symbol (C) leuchtet auf.
2. Zur eingestellten Zeit wird der Alarm aktiviert. Mit der SNOOZE/LIGHT-Taste (5) ist es möglich, den Alarm mehrmals vorübergehend zu deaktivieren. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut.
3. Stellen Sie den ALARM1-Wahlschalter (2) auf OFF, um Alarm1 endgültig zu deaktivieren. Das Alarm1-Symbol (6) erlischt.

Das gleiche Verfahren gilt für Alarm2 mit dem ALARM2-Wähler (3).

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: 2 Batterien der Größe „AAA“.

Abmessungen: 123 x 64 x 26 mm

GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbare Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E

DESCRIPCIÓN DEL COMANDO

1. Pantalla
 2. Selector ALARMA1, armado/desarmado/configuración de Alarma1
 3. Selector ALARMA2, armado/desarmado/configuración de Alarma2
 4. Compartimento de la batería
 5. Botón SNOOZE/LIGHT, interrupción
- D. Icono M-F (lunes-viernes)/S-S (sábado-domingo) Alarma1 y Alarma2
- E. Hora de Alarma1
- F. Hora de Alarma2

COLOCACION DE LAS PILAS
batería.**PANTALLA DE FECHA**

1. Presione el botón SNOOZE/LIGHT (5) dos veces para mostrar la fecha.

AJUSTE DE RELOJ Y FECHA

1. Mantenga presionado el botón SET (6).
2. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar el año. Presione el botón SET (6).
3. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para seleccionar el modo D-M/M-D (se muestra el formato de fecha Día-Mes/Mes-Día). Presione el botón SET (6).
4. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar el mes. Presione el botón SET (6).
5. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar el día. Presione el botón SET (6).
6. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para seleccionar el modo 12 h/24 h (se muestra el formato de hora). Presione el botón SET (6).

momentánea de la iluminación de la alarma/pantalla

6. Botón SET, configuración de fecha/hora
7. Botón \wedge , ajuste de configuración en la parte superior
8. Botón V, ajuste de configuración en la parte inferior

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

- A. Icono AM/PM
B. Hora actual
C. Icono ON/OFF de Alarma1 y Alarma2

1. Retire la tapa del compartimento de la batería (4).
2. Inserte dos pilas AAA de 1,5 V respetando la polaridad indicada en el compartimento de la batería.
3. Cierre la tapa del compartimento de la

7. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar la hora. Presione el botón SET (6).
8. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar los minutos. Presione el botón SET (6).

AJUSTE DE ALARMA

1. Mantenga presionado el botón \wedge (7) para ajustar la Alarma1 o el botón V (8) para ajustar la Alarma2.
2. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para seleccionar el modo L-V+S-S (toda la semana), L-V (de lunes a viernes) o S-S (sábado y domingo). Presione el botón SET (6).
3. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar la hora. Presione el botón SET (6).
4. Presione el botón V (8) o \wedge (7) para ajustar los minutos. Presione el botón SET (6).

USO DE LA ALARMA / SNOOZE

1. Cambie el selector ALARMA1 (2) a ON para activar la Alarma1. El icono de Alarma1 (C) se encenderá.
 2. A la hora establecida se activará la alarma. Es posible desactivar temporalmente la alarma varias veces utilizando el botón SNOOZE/LIGHT (5). Después de 5 minutos la alarma volverá a sonar.
 3. Colocar el selector ALARM1 (2) en OFF para desactivar definitivamente la Alarma1. El icono de Alarma1 (6) se apagará.
- El mismo procedimiento se aplica a la Alarma2, utilizando el selector ALARMA2 (3).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación:.....2 pilas tamaño "AAA"
Dimensiones:123x64x26mm

CLAUSULAS DE GARANTIA

1. La unidad tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.



■ INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



■ Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



■ Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une “collecte séparée”. C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de “déchargés spécialisées de collecte séparée” prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät “getrennt zu sammeln” ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten “Wertstoffsammelstellen” bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



EN

If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it

FR

Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver
Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden

DE

ES

Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra

PT

Se não encontrar a sua língua no manual de instruções, consulte o nosso site www.trevi.it para a encontrar



Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA